



PREMIER RAPPORT
DU
COMITÉ PERMANENT DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES

Troisième session de la
55^e législature
du Nouveau-Brunswick

le 16 juin 2006

COMPOSITION DU COMITÉ

L'hon. M. MacDonald, président
L'hon. M. Williams, vice-président
L'hon. P. Robichaud
L'hon. D. Graham
L'hon. M. Steeves

M. Stiles
M. Allaby
M. V. Boudreau
M. Albert
M. Ouellette

le 16 juin 2006

Assemblée législative du Nouveau-Brunswick

Monsieur le président,

Le Comité permanent des prévisions budgétaires demande à présenter son premier rapport.

Le comité se réunit à la Chambre de l'Assemblée législative les 1^{er}, 5, 6, 7, 8, 12, 13, 14 et 15 juin 2006 pour étudier les prévisions budgétaires dont il a été saisi sur résolution de la Chambre.

Le comité fait rapport que tous les crédits dont il a été saisi ont été votés.

Le comité demande à présenter un autre rapport.

Le président du comité,

L'hon. Kirk MacDonald, député

le 16 juin 2006

Assemblée législative du Nouveau-Brunswick

Monsieur le président,

Le Comité permanent des prévisions budgétaires demande à présenter son premier rapport.

Le comité se réunit à la Chambre de l'Assemblée législative les 1^{er}, 5, 6, 7, 8, 12, 13, 14 et 15 juin 2006 pour étudier les prévisions budgétaires renvoyées sur résolution de la Chambre.

Le comité fait rapport que tous les crédits dont il a été saisi ont été votés.

Voici les crédits que le comité a votés :

BUDGET PRINCIPAL 2006-2007

COMPTE ORDINAIRE

— Ministère de l'Environnement	13 701 000
— Ministère du Tourisme et des Parcs	25 249 000
— Ministère des Ressources naturelles	93 543 000
— Secrétariat des Affaires autochtones	926 000
— Ministère des Gouvernements locaux	110 327 000
— Conseil consultatif sur la condition de la femme	429 000
— Société de développement régional	38 505 000
— Cabinet du procureur général	13 607 000
— Ministère de la Justice et de la Consommation	34 397 000
— Ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture	32 043 000
— Cabinet du premier ministre	1 112 000

— Bureau du Conseil exécutif	7 106 000
— Conseil du Premier ministre sur la condition des personnes handicapées	266 000
— Conseil consultatif de la jeunesse du Nouveau-Brunswick	204 000
— Ministère des Affaires intergouvernementales	3 035 000
— Conseil des premiers ministres de l'Atlantique	772 000
— Conférences intergouvernementales	25 000
— Indemnités des députés, comités et activités	3 906 000
— Bureau de l'Assemblée législative	3 143 000
— Bureau du vérificateur général	1 812 000
— Bureaux des chefs et des parlementaires des partis politiques enregistrés	1 548 000
— Bureau de la directrice générale des élections	1 002 000
— Bureau de l'ombudsman	727 000
— Bureau du contrôleur du financement politique	140 000
— Commissariat aux langues officielles	512 000
— Bureau du défenseur du consommateur en matière d'assurances	434 000
— Bureau du défenseur des enfants et de la jeunesse	461 000
— Ministère de la Sécurité publique	102 532 000
— Commission de police du Nouveau-Brunswick	173 000
— Ministère de l'Éducation postsecondaire et de la Formation	238 686 000
— Commission du travail et de l'emploi	608 000
— Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes	147 542 000
— Ministère du Mieux-être, de la Culture et du Sport	16 041 000
— Secrétariat de l'Immigration et du Rapatriement	1 640 000

COMPTE DE CAPITAL

— Ministère de l'Environnement	400 000
— Ministère du Tourisme et des Parcs	1 200 000
— Ministère des Ressources naturelles	1 615 000
— Ministère des Gouvernements locaux	930 000
— Société de développement régional	16 900 000
— Ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture	400 000

PRÊTS ET AVANCES

— Ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture	1 600 000
— Ministère de l'Éducation postsecondaire et de la Formation	58 702 000

FONDS DE ROULEMENT - SOLDES MAXIMAUX

AVANCES DE FONDS DE ROULEMENT

— Ministère de l'Environnement	10 000
— Ministère du Tourisme et des Parcs	500 000
— Ministère des Gouvernements locaux	10 000
— Ministère de la Justice et de la Consommation	150 000
— Ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture	1 100 000
— Ministère de l'Éducation postsecondaire et de la Formation (CSSIAT)	1 065 000

AVANCES DE PETITE CAISSE

— Ministère de l'Environnement	10 000
— Ministère du Tourisme et des Parcs	25 000
— Ministère des Ressources naturelles	30 000
— Ministère des Gouvernements locaux	10 000
— Ministère de la Justice et de la Consommation	30 000
— Ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture	25 000
— Ministère de la Sécurité publique	25 000
— Ministère de l'Éducation postsecondaire et de la Formation	20 000

STOCKS

— Ministère du Tourisme et des Parcs	150 000
— Ministère des Ressources naturelles	510 000
— Ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture	1 000 000
— Ministère de l'Éducation postsecondaire et de la Formation	1 250 000

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE 2005-2006, VOLUME I

COMPTE ORDINAIRE

— Ministère des Entreprises Nouveau-Brunswick	5 000 000
— Ministère de l'Éducation	4 000 000
— Secrétariat des Affaires autochtones	125 000
— Ministère de la Santé et du Mieux-être	18 460 000
— Ministère de la Justice	1 600 000
— Assemblée législative	940 000
— Ministère des Ressources naturelles	1 500 000
— Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick	877 000

— Ministère de la Sécurité publique	5 465 000
— Ministère du Tourisme et des Parcs	175 000

PRÊTS ET AVANCES

— Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick	1 000 000
-------------------------------------------------------------------------------------	-----------

COMPTE DE CAPITAL

— Ministère du Tourisme et des Parcs	786 000
--------------------------------------	---------

**SUPPLÉMENT ET MODIFICATIONS AU BUDGET SUPPLÉMENTAIRE,
VOLUME I, 2005-2006**

COMPTE ORDINAIRE

— Ministère des Entreprises Nouveau-Brunswick	(5 000 000)
— Ministère de l'Éducation	4 300 000
— Secrétariat des Affaires autochtones	(125 000)
— Ministère de la Santé et du Mieux-être	(3 460 000)
— Ministère de la Justice	(1 600 000)
— Assemblée législative	(940 000)
— Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick	(877 000)

PRÊTS ET AVANCES

— Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick	(1 000 000)
-------------------------------------------------------------------------------------	-------------

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE 2004-2005, VOLUME III

COMPTE ORDINAIRE

— Ministère des Entreprises Nouveau-Brunswick	260 594,27
— Régimes de retraite prévus par la loi, prestations accumulées et subventions	2 720 237,52
— Provision pour pertes	696 864,07
— Ministère de la Justice	170 680,41

— Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes	209 793,00
— Ministère de l'Approvisionnement et des Services	1 388 674,04
— Ministère du Tourisme et des Parcs	499 570,44
— Ministère de l'Éducation postsecondaire et de la Formation	593 584,22

COMPTE DE CAPITAL

— Ministère de l'Éducation	49 906,00
— Ministère de l'Approvisionnement et des Services	1 547 896,40
— Ministère des Transports	170 424,60

Le comité demande à présenter un autre rapport.

Le président du comité,

L'hon. Kirk MacDonald, député